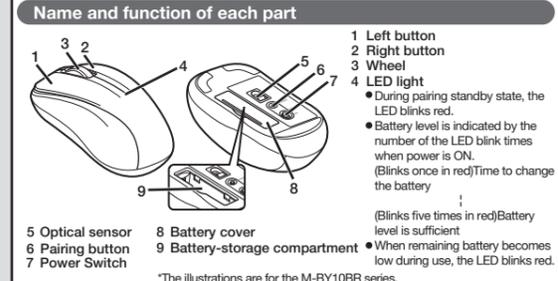


**Model: M-BY10BR, M-BY11BR, M-K5BR, M-K6BR**

ENGLISH Manual Wireless Mouse

**Name and function of each part**



The illustrations are for the M-BY10BR series.

**1 Insert the battery**

- Remove the battery cover.
- Insert the battery.
  - Insert with the correct battery plus and minus orientation.
- Re-attach the battery cover to its original state.



**2 Turning the Power On**

- Slide the power switch to the ON position.
  - The LED lamp will blink periodically according to the amount of battery left.
  - When the battery level is low, the number of times the LED lamp blinks will decrease.
- Power-saving mode
  - When the mouse is left untouched for a fixed period of time while the power is ON, it automatically shifts to power-saving mode. The mouse is released from the power-saving mode when it is touched.
  - Mouse operation may be unstable for a few seconds after returning from the power-saving mode.

**3 Pairing with a PC**

The pairing method may differ depending on the PC you are using. This section covers Windows® and Macintosh standard Bluetooth® functions. For more information, please read the instruction manual for your PC. Please carry out the pairing operation using your current mouse or touchpad on your device.

- | Windows® 10  | For macOS Catalina (10.15)  |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>Click on the "Start" button on the lower left of the screen, and click on the "Settings" icon.</li> <li>Click on "Devices" on the "Windows Settings" screen.</li> <li>Click on "Bluetooth and Other Devices", and click on "Add a Bluetooth Device or Other Devices".</li> <li>Click on "Bluetooth".</li> <li>When the add device screen is displayed, hold down the pairing button on the bottom for two to three seconds, and then release.</li> <li>Click on "ELECOM IR Mouse" to begin pairing.</li> <li>When it changes to "Connected", click on "Complete".</li> <li>This product is added to "Mice, keyboards, pens", displays "Connected" and pairing is complete.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>From the Apple menu, click "System Settings..." to display the system environment settings screen.</li> <li>Click "Bluetooth" to display the "Bluetooth" environment settings screen.</li> <li>During the device search, hold down the pairing button on the bottom surface for two to three seconds, and then release.</li> <li>Click on "Bluetooth".</li> <li>When the add device screen is displayed, hold down the pairing button on the bottom for two to three seconds, and then release.</li> <li>Click on "ELECOM IR Mouse", and click "Connect" to start pairing.</li> <li>When it changes to "Connected", pairing is completed.</li> </ol> |

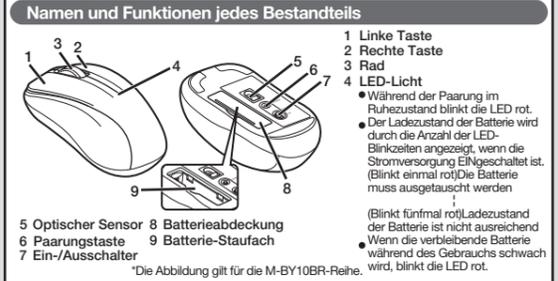
**Specifications**

Resolution	1300 dpi
Compatible standard	Bluetooth 5.0 Class2
Supported profile	HOGP (HID Over GATT Profile)
Radio wave method	GFSK
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave range	Magnetic surfaces (such as steel desks): approximately 3 m Non-magnetic surfaces (such as wooden desks): approximately 10 m * These are test values in company environment and are not guaranteed.
Read method	Optical sensor method
Emitted light type	Non-visible wavelength range
Dimensions (W x D x H)	M-BY10BR series: Approximately 53 mm x 93 mm x 37 mm M-BY11BR series: Approximately 59 mm x 105 mm x 39 mm
Weight	M-BY10BR series: Approximately 59 g *Including the battery M-BY11BR series: Approximately 67 g *Including the battery
Operational temperature/humidity	5°C to 40°C / up to 90%RH (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C / up to 90%RH (without condensation)
Supported battery	Any one of AAA alkaline battery, AAA manganese battery, AAA type nickel-metal hydride battery
Operational time	Estimate when using alkaline battery Continuous operation time: Approximately 153 hours Continuous standby time: Approximately 500 days Estimated usage time: Approximately 309 days (The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.)
Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, macOS Catalina (10.15), Android OS 7 to 10, iOS iPadOS (13.4) (Updating the OS or installing a service pack may be necessary.) * Compatibility information was retrieved during operation confirmation in our verification environment. There is no guarantee of complete compatibility with all devices, OS versions, and applications.

**Modell: M-BY10BR, M-BY11BR, M-K5BR, M-K6BR**

DEUTSCH Bedienungsanleitung Funkmaus

**Namen und Funktionen jedes Bestandteils**



Die Abbildung gilt für die M-BY10BR-Reihe.

**1 Batterie einlegen**

- Entfernen Sie die Batterieabdeckung.
- Batterie einlegen.
  - Mit der richtigen Batterie Plus- und Minus-Ausrichtung einlegen.
- Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder in ihrem ursprünglichen Zustand auf.



**2 Schalten Sie das Gerät EIN**

- Schieben Sie den Ein-/Ausschalter in die Position ON.
  - Die LED-Lampe blinkt periodisch entsprechend der verbleibenden Batterieladung.
  - Ist der Batterieabzustand niedrig, verringert sich die Anzahl der Blinksignale der LED-Lampe.
- Energiesparmodus
  - Wird die Maus bei eingeschalteter Stromversorgung für einen bestimmten Zeitraum nicht berührt, wechselt sie automatisch in den Energiesparmodus. Bei Berührung verlässt die Maus den Energiesparmodus.
  - Nach Verlassen des Energiesparmodus kann der Mausbetrieb für einige Sekunden instabil sein.

**3 Koppeln mit einem PC**

Die Kopplungsmethode kann je nach eingesetztem PC unterschiedlich sein. Dieser Abschnitt beschreibt die Bluetooth®-Standardfunktionen bei Windows® und Macintosh. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung für Ihren PC. Bitte führen Sie den Kopplungsvorgang mit Ihrer derzeitigen Maus oder dem Touchpad Ihres Geräts durch.

- | Windows® 10  | Für macOS Catalina (10.15)  |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>Klicken Sie auf die Schaltfläche „Start“ am linken unteren Rand des Bildschirms und dann auf das Symbol „Einstellungen“.</li> <li>Klicken Sie auf „Geräte“ auf dem Bildschirm „Windows-Einstellungen“.</li> <li>Klicken Sie auf „Bluetooth und andere Geräte“ und danach auf „Bluetooth-Gerät oder andere Geräte hinzufügen“.</li> <li>Klicken Sie auf „Bluetooth“.</li> <li>Wenn der Bildschirm „Gerät hinzufügen“ angezeigt wird, halten Sie die Kopplungstaste zwei bis drei Sekunden lang gedrückt und lassen sie dann los.</li> <li>Wenn es zu „Verbunden“ wechselt, klicken Sie auf „Fertig“.</li> <li>Dieses Produkt wird zu „Maus, Tastatur &amp; Stift“ hinzugefügt, zeigt „Verbunden“ an und die Kopplung ist abgeschlossen.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Klicken Sie im Apple-Menü auf „Systemeinstellungen...“, um den Bildschirm mit den Systemumgebungseinstellungen anzuzeigen.</li> <li>Klicken Sie auf „Bluetooth“, um den Bildschirm mit den Einstellungen für die Bluetooth-Umgebung anzuzeigen.</li> <li>Halten Sie die Paarungstaste während der Gerätesuche zwei bis drei Sekunden lang gedrückt und lassen Sie diese dann los.</li> <li>Wählen Sie „ELECOM IR Mouse“, und klicken Sie auf „Verbinden“, um die Kopplung zu starten.</li> <li>Wenn es zu „Verbunden“ wechselt, ist die Kopplung abgeschlossen.</li> </ol> |

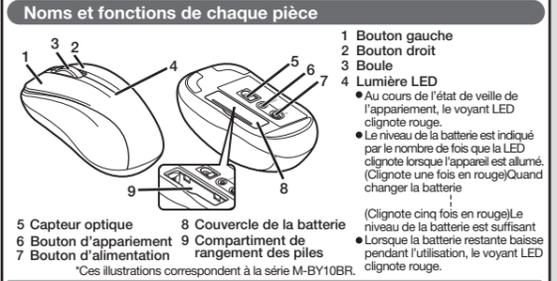
**Technische Daten**

Auflösung	1300 dpi
Kompatibler Standard	Bluetooth 5.0 Class2
Unterstütztes Profil	HOGP (HID Over GATT Profile)
RadioWellen-Methode	GFSK
Funkfrequenz	2,4 GHz Band
RadioWellenbereich	Magnetische Unterlage (z. B. Stahlstisch): ungefähr 3 m Nichtmagnetische Unterlage (z. B. Holzstisch): ungefähr 10 m * Diese Werte wurden in der Testumgebung von ELECOM ermittelt und sind nicht garantiert.
Lesemethode	Optischer Sensor
Typ emittiertes Licht	Bereich nicht sichtbarer Wellenlängen
Größe (B x L x H)	M-BY10BR Serie: etwa 53 x 93 x 37 mm M-BY11BR Serie: etwa 59 x 105 x 39 mm
Gewicht	M-BY10BR Serie: Ca. 59 g * Einschließlich Batterie M-BY11BR Serie: Ca. 67 g * Einschließlich Batterie
Betriebstemperatur/Betriebsfeuchtigkeit	5° bis 40° C/bis zu 90 % relative Luftfeuchtigkeit (doch ohne Kondensation)
Lagertemperatur/Lagerfeuchtigkeit	-10° bis 60° C/bis zu 90 % relative Luftfeuchtigkeit (doch ohne Kondensation)
Unterstützte Batterie	AAA-Alkalibatterie, AAA-Mangan-Batterie, wiederaufladbarer AAA-Nickel-Metallhydrid-Akku
Betriebszeit	Schätzung bei der Verwendung einer Alkali-Batterie Dauerbetriebszeit: Ungefähr 153 Stunden Dauer der Standby-Zeit: Ungefähr 500 Tage Geschätzte Nutzungsdauer: Ungefähr 309 Tage (Obige Berechnung geht davon aus, dass der Computer acht Stunden am Tag benutzt wird, wobei 5 % der Zeit mit dem Betrieb der Maus verbracht werden.)
Unterstützte Betriebssysteme	Windows® 10, Windows® 8.1, macOS Catalina (10.15), Android OS 7 bis 10, iOS iPadOS (13.4) (Update für jede neue Version des Betriebssystems oder der Installation eines Service Packs kann erforderlich sein.) * Informationen zur Kompatibilität wurden während der Bestätigung des Vorgangs in unserer Überprüfungsumgebung abgerufen. Es gibt keine Garantie für die vollständige Kompatibilität mit allen Geräten, Betriebssystemversionen und Anwendungen.

**Modèle: M-BY10BR, M-BY11BR, M-K5BR, M-K6BR**

FRANÇAIS Manuel Souris sans fil

**Noms et fonctions de chaque pièce**



\* Ces illustrations correspondent à la série M-BY10BR.

**1 Insérez la batterie**

- Enlevez le couvercle de la batterie.
- Insérez la batterie.
  - Insérez avec la bonne orientation de la batterie indiquée par les signes plus et moins.
- Remettez le couvercle de la batterie en place.



**2 Mettez l'appareil sous tension**

- Faites glisser le bouton d'alimentation en position ON.
  - Le voyant LED clignoteira périodiquement en fonction de la quantité d'énergie restante de la batterie.
  - Lorsque le niveau de la batterie est faible, le nombre de fois que le voyant LED clignote diminue.
- Mode économie d'énergie
  - Lorsque la souris n'est pas utilisée pendant une période déterminée de temps, alors que l'appareil est en mode ON (sous tension), elle passe automatiquement en mode économie d'énergie. La souris quitte du mode économie d'énergie lorsqu'elle est touchée.
  - L'utilisation de la souris peut être instable pendant quelques secondes après le retour du mode économie d'énergie.

**3 Appariement avec un PC**

La méthode d'appariement peut différer selon le PC que vous utilisez. Cette section couvre les fonctions Bluetooth® standard de Windows® et Macintosh. Pour plus d'informations, veuillez lire le manuel d'utilisation de votre PC. Veuillez effectuer l'opération d'appariement en utilisant votre souris ou votre pavé tactile actuel sur votre appareil.

- | Windows® 10   | Pour macOS Catalina (10.15)  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>Cliquez sur le bouton « Démarrer » en bas à gauche de l'écran et cliquez sur l'icône « Paramètres ».</li> <li>Cliquez sur « Appareils » sur l'écran « Paramètres Windows ».</li> <li>Cliquez sur « Bluetooth et autres appareils » et cliquez sur « Ajouter le Bluetooth ou d'autres appareils ».</li> <li>Cliquez sur « Bluetooth ».</li> <li>Lorsque l'écran d'ajout d'un périphérique est affiché, maintenez le bouton d'appariement en bas pendant deux ou trois secondes, puis relâchez.</li> <li>Quand il passe en « Connecté », cliquez sur « Terminé ».</li> <li>Ce produit est ajouté à la « Souris, au clavier, &amp; au stylo », il affiche « Connecté » et l'appariement est complet.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>A partir du menu de Apple, cliquez sur « Préférences du système... » pour afficher l'écran des paramètres de l'environnement système.</li> <li>Cliquez sur « Bluetooth » pour afficher l'écran des paramètres de l'environnement « Bluetooth ».</li> <li>Au cours de la recherche d'un appareil, maintenez le bouton d'appariement en la partie inférieure pendant deux ou trois secondes, puis relâchez.</li> <li>Sélectionnez « ELECOM IR Mouse » et cliquez sur « Connecter » pour démarrer l'appariement.</li> <li>Lorsqu'il passe en « Connecté », l'appariement est terminé.</li> </ol> |

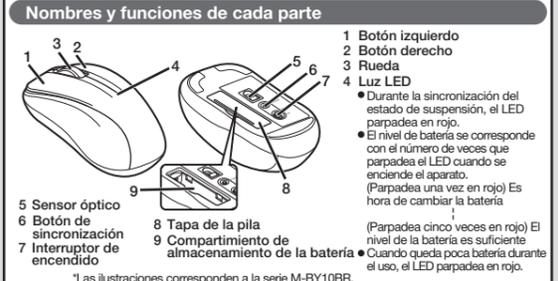
**Spécifications**

Résolution	1300 ppp
Norme compatible	Bluetooth 5.0 Class2
Profil pris en charge	HOGP (HID Over GATT Profile)
Méthode par onde radio	GFSK
Fréquence radio	Bande 2,4 GHz
Méthode par onde radio	Surface magnétique (par exemple une table en acier) : env. 3 m Surface non magnétique (par exemple une table en bois) : env. 10 m * Ces valeurs ont été obtenues dans l'environnement de test ELECOM et ne sont pas garanties.
Méthode de lecture	Captur optique
Type de lumière émis	Gamme de longueurs d'onde non visibles
Dimensions (Largeur x Profondeur x Hauteur)	Série de M-BY10BR : env. 53 x 93 x 37 mm Série de M-BY11BR : env. 59 x 105 x 39 mm
Poids	Série de M-BY10BR : Environ 59 g * Batterie incluse Série de M-BY11BR : Environ 67 g * Batterie incluse
Température de fonctionnement/humidité	5°C à 40°C / jusqu'à 90% de RH (pendant sans condensation)
Température de stockage/humidité	-10°C à 60°C / jusqu'à 90% de RH (pendant sans condensation)
Batteries prises en charge	N'importe quelle batterie alcaline AAA, batterie au manganèse AAA, batterie de nickel-métal hydrure de type AAA
Temps d'exploitation	Estimez quand vous utiliserez des batteries ou piles alcalines Temps de fonctionnement continu: Environ 153 heures Temps de veille continu: Environ 500 jours Temps d'usage estimé: Environ 309 jours (Les points sus cités partent de l'hypothèse que l'ordinateur est utilisé pendant 8 heures par jour, avec 5 % de temps passé à utiliser la souris.)
Systèmes d'exploitation compatibles	Windows® 10, Windows® 8.1, macOS Catalina (10.15), Android OS 7 à 10, iOS iPadOS (13.4) (Le mise à jour pour chaque nouvelle version du système d'exploitation ou de l'installation d'un service pack peut être requise.) * Les informations de compatibilité ont été récupérées lors de la confirmation de l'opération dans notre environnement de vérification. Il n'y a aucune garantie de compatibilité complète avec tous les appareils, versions de système d'exploitation et applications.

**Modelo: M-BY10BR, M-BY11BR, M-K5BR, M-K6BR**

ESPAÑOL Manual Ratón inalámbrico

**Nombres y funciones de cada parte**



\* Las ilustraciones corresponden a la serie M-BY10BR.

**1 Introduzca la pila**

- Extraiga la tapa de la pila.
- Introduzca la pila.
  - Introduzca con la orientación más y menos de la pila correcta.
- Vuelva a colocar la tapa de la pila a su estado original.



**2 Encienda la corriente eléctrica**

- Deslice el interruptor a la posición ON.
  - La luz LED parpadeará de forma regular en función del nivel de la batería.
  - Cuando el nivel de la batería sea bajo, disminuirá el número de veces que la luz LED parpadea.
- Modo de ahorro de energía
  - Cuando el ratón no se toca por un periodo fijo de tiempo mientras la unidad está encendida, cambia automáticamente al modo de ahorro de energía. El ratón sale del modo de ahorro de energía cuando se toca.
  - El funcionamiento del ratón puede ser inestable durante unos pocos segundos cuando sale del modo de ahorro de energía.

**3 Emparejamiento con un PC**

El método de sincronización puede variar en función del PC que se está utilizando. En esta sección se comentan las funciones Bluetooth® estándar de Windows® y Macintosh. Para obtener más información, lea el manual de instrucciones para su PC. Realice el emparejamiento con el ratón o panel táctil actual en su dispositivo.

- | Windows® 10  | Para macOS Catalina (10.15)   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>Haga clic en el botón "Inicio" en la parte inferior izquierda de la pantalla y haga clic en el icono "Configuración".</li> <li>Haga clic en "Dispositivos" en la pantalla de "Configuración de Windows".</li> <li>Haga clic en "Bluetooth y otros dispositivos" y haga clic en "Agregar un dispositivo Bluetooth u otros dispositivos".</li> <li>Haga clic en "Bluetooth".</li> <li>Cuando aparezca la pantalla de agregar dispositivo, mantenga presionado el botón de sincronización en la parte inferior durante dos o tres segundos y después suéltelo.</li> <li>Cuando cambia a "Conectado", haga clic en "Hecho".</li> <li>Este producto se agrega a "Ratón, teclado y lápiz", muestra "Conectado" y se ha completado la sincronización.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>En el menú Apple, haga clic en "Preferencias del sistema..." para que aparezca la pantalla de configuración de entorno del sistema.</li> <li>Haga clic en "Bluetooth" para que aparezca la pantalla de configuración del entorno de "Bluetooth".</li> <li>Durante la búsqueda de dispositivos, mantenga pulsado el botón de sincronización en la superficie inferior durante dos o tres segundos y luego suelte.</li> <li>Seleccione "ELECOM IR Mouse" y haga clic en "Conectar" para iniciar la sincronización.</li> <li>La sincronización se ha completado cuando cambia a "Conectado".</li> </ol> |

**Especificaciones**

Resolución	1300 dpi
Estándar compatible	Bluetooth 5.0 Class2
Perfil compatible	HOGP (HID Over GATT Profile)
Método de onda de radio	GFSK
Frecuencia de radio	Banda de 2,4 GHz
Alcance de las ondas de radio	Superficie magnética (p. ej. escritorio de acero): aprox. 3 m Superficie no magnética (p. ej. escritorio de madera): aprox. 10 m * Estos valores fueron obtenidos en entorno de prueba de ELECOM y no están garantizados.
Método de lectura	Sensor óptico
Tipo de luz emitida	Alcance de longitud de onda no visible
Dimensiones (Ancho x Profundidad x Alto)	Serie M-BY10BR : aprox. 53 x 93 x 37 mm Serie M-BY11BR : aprox. 59 x 105 x 39 mm
Peso	Serie M-BY10BR : Aproximadamente 59 g *se incluye la pila Serie M-BY11BR : Aproximadamente 67 g *se incluye la pila
Humedad/temperatura de funcionamiento	5°C a 40°C/ hasta 90%RH (sin condensación)
Humedad/temperatura de almacenamiento	-10°C a 60°C/ hasta 90%RH (sin condensación)
Pilas compatibles	Cualquier pila alcalina AAA, pila de manganeso AAA, batería recargable de hidruro de níquel-metal de tipo AAA
Tiempo de funcionamiento	Estimación al usar pilas alcalinas Tiempo de funcionamiento continuo : Aproximadamente 153 horas Tiempo en espera continuo : Aproximadamente 500 días Tiempo de uso estimado : Aproximadamente 309 días (Lo anterior es suponiendo que se utiliza el ordenador durante ocho horas al día con un 5 % de tiempo usando el ratón.)
Sistemas operativos compatibles	Windows® 10, Windows® 8.1, macOS Catalina (10.15), Android OS 7 a 10, iOS iPadOS (13.4) (Podría ser necesaria una actualización para cada nueva versión del sistema operativo o la instalación de un service pack). * Se ha recuperado la información de compatibilidad durante la confirmación de funcionamiento en nuestro entorno de verificación. No se garantiza la completa compatibilidad con todos los dispositivos, versiones del sistema operativo y aplicaciones.

**Modello: M-BY10BR, M-BY11BR, M-K5BR, M-K6BR**

ITALIANO Manuale Mouse senza fili

**Nomi e funzioni di ciascuna componente**



\* Le illustrazioni riguardano esclusivamente la serie M-BY10BR.

**1 Inserire la batteria**

- Rimuovere il coperchio del vano batteria.
- Inserire la batteria.
  - Inserire rispettando il corretto orientamento più e meno della batteria.
- Riposizionare il coperchio della batteria al suo stato originale.



**2 Accendere l'unità**

- Far scorrere l'interruttore di accensione in posizione ON.
  - L'indicatore a LED lampeggia periodicamente a seconda del livello di carica residuo della batteria.
  - Quando la batteria è scarica, il numero di volte in cui l'indicatore a LED lampeggia diminuisce.
- Modalità di risparmio energetico
  - Se il mouse non viene utilizzato durante un dato periodo di tempo mentre è acceso, passa automaticamente alla modalità di risparmio energetico. La modalità di risparmio energetico viene disattivata toccando il mouse.
  - Il funzionamento del mouse potrebbe essere instabile per qualche secondo dopo la disattivazione della modalità di risparmio energetico.

**3 Sincronizzazione con il PC**

Il metodo di accoppiamento può variare a seconda del PC che si sta utilizzando. Questa sezione riguarda le funzionalità Bluetooth® standard per Windows® e Macintosh. Per ulteriori informazioni, si prega di leggere il manuale di istruzioni del PC. Si prega di effettuare le operazioni di accoppiamento utilizzando il mouse o touchpad attualmente presente sul dispositivo.

- | Windows® 10   | Per macOS Catalina (10.15)  |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>Cliccare sul pulsante "Start" in basso a sinistra dello schermo e cliccare sull'icona "Impostazioni".</li> <li>Cliccare su "Dispositivi" nella schermata "Impostazioni di Windows".</li> <li>Cliccare su "Bluetooth e altri dispositivi", poi cliccare su "Aggiungere Bluetooth o altro dispositivo".</li> <li>Cliccare su "Bluetooth".</li> <li>Quando viene visualizzata la schermata "Aggiungi dispositivo", tenere premuto il tasto di accoppiamento per due o tre secondi e poi rilasciare.</li> <li>Quando cambia a "Connesso", cliccare su "Fatto".</li> <li>Questo prodotto viene aggiunto alla lista di "Mouse, tastiera &amp; penna", quando compare "Connesso" l'accoppiamento è completato.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>Dal menu Apple, cliccare su "Preferenze di sistema..." per visualizzare la schermata delle impostazioni dell'ambiente di sistema.</li> <li>Cliccare su "Bluetooth" per visualizzare la schermata di impostazioni di ambiente "Bluetooth".</li> <li>Durante la ricerca del dispositivo, tenere premuto il tasto d'accoppiamento sulla superficie inferiore per due o tre secondi e poi rilasciare.</li> <li>Selezionare "ELECOM IR Mouse" e cliccare su "Connetti" per iniziare l'accoppiamento.</li> <li>Quando passa a "Connesso", l'accoppiamento è completato.</li> </ol> |

**Specifiche**

Risoluzione	1300 dpi
Standard compatibile	Bluetooth 5.0 Class2
Profilo supportato	HOGP (HID Over GATT Profile)
Modalità Onde Radio	GFSK
Frequenza Radio	Banda 2,4 GHz
Intervallo onde radio	Superficie magnetica (ad es. scrivania in acciaio): circa 3 m Superficie non magnetica (ad es., scrivania in legno): circa 10 m * Questi valori sono stati ottenuti in ambiente di prova di ELECOM e non sono garantiti.
Modalità di lettura	Sensore ottico
Tipo di luce emessa	Gamma di lunghezza d'onda non visibile
Dimensioni (L x P x H)	Serie M-BY10BR : circa 53 x 93 x 37 mm Serie M-BY11BR : circa 59 x 105 x 39 mm
Peso	Serie M-BY10BR : Circa 59 g *Inclusa la batteria Serie M-BY11BR : Circa 67 g *Inclusa la batteria
Temperatura/umidità per il funzionamento	5°C a 40°C/ fino a 90% RH (senza condensa tuttavia)
Temperatura/umidità per la conservazione	-10°C a 60°C/ fino a 90% RH (senza condensa tuttavia)
Batterie supportate	Batterie alcaline AAA, batterie al manganese AAA, batterie agli idruri di Ni-MH ricaricabili AAA
Tempo operativo	Stima quando si utilizza la batteria alcalina Tempo di funzionamento continuo : Circa 153 ore Tempo di standby continuo : Circa 500 giorni Tempo di utilizzo stimato : Circa 309 giorni (Quanto sopra è da intendersi nell'ipotesi che il computer venga utilizzato per otto ore al giorno usando il mouse per il 5% di questo periodo.)
Sistemi operativi supportati	Windows® 10, Windows® 8.1, macOS Catalina (10.15), Android OS dalla versione 7 alla 10, iOS iPadOS (13.4) (Potrebbe essere necessario l'aggiornamento di ogni nuova versione del sistema operativo o l'installazione di un service pack). * I dati sulla compatibilità sono stati ottenuti durante la conferma del funzionamento nel nostro ambiente di prova. Non vi è alcuna garanzia della completa compatibilità con tutti i dispositivi, le applicazioni e le versioni di sistemi operativi.

**ENGLISH Manual Wireless Mouse**

**Name and function of each part**

- Left button
- Right button
- Wheel
- LED light
- Optical sensor
- Pairing button
- Power Switch
- Battery cover
- Battery-storage compartment

1 During pairing standby state, the LED blinks red.  
2 Battery level is indicated by the number of the LED blink times when power is ON. (Blinks once in red) Time to change the battery.  
3 (Blinks five times in red) Battery level is sufficient.  
4 When remaining battery becomes low during use, the LED blinks red.

**1 Insert the battery**

- Remove the battery cover.
- Insert the battery.
- Re-attach the battery cover to its original state.

**2 Turning the Power On**

- Slide the power switch to the ON position.
- Power-saving mode

**3 Pairing with a PC**

The pairing method may differ depending on the PC you are using. This section covers Windows® and Macintosh standard Bluetooth® functions. For more information, please read the instruction manual for your PC. Please carry out the pairing operation using your current mouse or touchpad on your device.

**Windows® 10**

- Click on the "Start" button on the lower left of the screen, and click on the "Settings" icon.
- Click on "Devices" on the "Windows Settings" screen.
- Click on "Bluetooth and Other Devices", and click on "Add a Bluetooth Device or Other Devices".
- Click on "Bluetooth".
- When the add device screen is displayed, hold down the pairing button on the bottom for two to three seconds, and then release.
- Click on "ELECOM IR Mouse" to begin pairing.
- When it changes to "Connected", click on "Complete".
- This product is added to "Mice, keyboards, pens", and pairing is complete.

**For macOS Catalina (10.15)**

- From the Apple menu, click "System Settings..." to display the system environment settings screen.
- Click "Bluetooth" to display the "Bluetooth" environment settings screen.
- During the device search, hold down the pairing button on the bottom surface for two to three seconds, and then release.
- Select "ELECOM IR Mouse", and click "Connect" to start pairing.
- When it changes to "Connected", pairing is completed.

**Specifications**

Resolution	1300 dpi
Compatible standard	Bluetooth 5.0 Class2
Supported profile	HOGP (HID Over GATT Profile)
Radio wave method	GFSK
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave range	Magnetic surfaces (such as steel desks): approximately 3 m Non-magnetic surfaces (such as wooden desks): approximately 10 m * These are test values in company environment and are not guaranteed.
Read method	Optical sensor method
Emitted light type	Non-visible wavelength range
Dimensions (W × D × H)	M-BY10BR series: Approximately 53 mm × 93 mm × 37 mm M-BY11BR series: Approximately 59 mm × 105 mm × 39 mm
Weight	M-BY10BR series: Approximately 59 g *including the battery M-BY11BR series: Approximately 67 g *including the battery
Operational temperature/humidity	5°C to 40°C / up to 90%RH (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C / up to 90%RH (without condensation)
Supported battery	Any one of AAA alkaline battery, AAA manganese battery, AAA type nickel-metal hydride battery
Operational time	Estimate when using alkaline battery Continuous operation time: Approximately 153 hours Continuous standby time: Approximately 500 days Estimated usage time: Approximately 309 days (The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse.)
Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, macOS Catalina (10.15), Android OS 7 to 10, iOS iPadOS (13.4) (Including the OS or installing a service pack may be necessary.) * Compatibility information was retrieved during operation confirmation in our verification environment. There is no guarantee of complete compatibility with all devices, OS versions, and applications.

**한국어 취급설명서 무선 마우스**

**각 부분의 명칭 및 기능**

- 좌 버튼
- 우 버튼
- 휠
- LED 램프
- 광학식 센서
- 페어링 버튼
- 전원 스위치
- 건전지 커버
- 건전지 저장부

1 페어링 대기 상태에서 LED가 빨간색으로 깜박입니다.  
2 배터리 잔량은 LED 깜박임 횟수로 표시됩니다. (적색 점등 한 번 깜박임) 배터리 교체 시기.  
3 (적색 점등 다섯 번 깜박임) 배터리 잔량이 부족합니다.  
4 사용 시 건전지 잔량이 낮아지면 LED가 빨간색으로 깜박입니다.

**1 건전지 삽입**

- 건전지 커버를 분리합니다.
- 건전지 삽입
- 건전지 커버를 원래 상태로 다시 장착합니다.

**2 전원을 켭니다**

- 전원 스위치를 ON 위치로 슬라이드시킵니다.
- 전원 절약 모드에 대해

**3 컴퓨터와 페어링 하기**

페어링 방법은 사용하는 PC에 따라 다를 수 있습니다. 이 섹션은 Windows® 및 Macintosh 표준 Bluetooth® 기능을 설명합니다. 자세한 정보를 원하시면 PC 취급 설명서를 읽어주십시오. 현재 사용자 기기의 마우스나 터치패드를 이용하여 페어링 작업을 수행하십시오.

**Windows® 10**

- 화면 왼쪽 하단의 "시작" 버튼을 클릭하고 "설정" 아이콘을 클릭합니다.
- "Windows 설정" 화면에서 "장치"를 클릭합니다.
- "Bluetooth 및 기타 장치"를 클릭하고 "Bluetooth 장치 또는 기타 장치 추가"를 클릭합니다.
- "Bluetooth"를 클릭합니다.
- 장치 추가 화면이 표시되면 2, 3초 동안 하단의 페어링 버튼을 눌렀다 뺍니다.
- 페어링 모드가 활성화되면 LED 램프가 빨간색으로 깜박입니다.
- 페어링을 시작하려면 "ELECOM IR Mouse"를 클릭합니다.
- "연결됨"으로 변경되면 "완료"를 클릭합니다.
- 이 제품은 "마우스, 키보드 및 펜"에 추가되고 "연결됨"을 표시하며 페어링이 완료됩니다.

**macOS Catalina (10.15)의 경우**

- Apple 메뉴에서 "시스템 환경 설정..."을 클릭하여 시스템 환경 설정 화면을 표시합니다.
- "Bluetooth"를 클릭하여 "Bluetooth" 환경 설정 화면을 표시합니다.
- 장치 검색 화면 하단의 페어링 버튼을 2초에서 3초 동안 눌렀다 뺍니다.
- "ELECOM IR Mouse"를 선택한 다음 "연결"을 클릭하여 페어링을 시작합니다.
- "연결됨"으로 변경되면 페어링이 완료됩니다.

**사양**

카운트 수	1300 dpi
호환 표준	Bluetooth 5.0 Class2
지원되는 프로파일	HOGP (HID Over GATT Profile)
전파 방식	GFSK
전파 주파수	2.4GHz 대역
전파 범위	자성 소재(철제 책상 등): 약 3m 비자성 소재(나무 책상 등): 약 10m *이 수치는 일반적인 시험 환경에서 측정된 값이며 보증된 값이 아닙니다.
읽기 방식	광학 센서 방식
조명 방출 유형	비가시 파장 범위
외형 치수 (폭 × 깊이 × 높이)	M-BY10BR 시리즈: 약 53 mm × 93 mm × 37 mm M-BY11BR 시리즈: 약 59 mm × 105 mm × 39 mm
무게	M-BY10BR 시리즈: 약 59g *배터리 포함 M-BY11BR 시리즈: 약 67g *배터리 포함
동작 온도 / 습도	5°C ~ 40°C / 최고 90%RH (결로 없음)
보존 온도 / 습도	-10°C ~ 60°C / 최고 90%RH (결로 없음)
대용 전지	AAA 알칼리 건전지, AAA 망간 건전지, AAA 니켈수소 건전지
작동 시간	알칼리 건전지 사용 시 예상 연속 동작 시간: 약 153 시간 연속 대기 시간: 약 500일 예상 사용 시간: 약 309일 (1일 8시간 컴퓨터 사용 중 5%를 트랙볼 조작에 할당된 경우)
호환 OS	Windows® 10, Windows® 8.1, macOS Catalina (10.15), Android OS 7 ~ 10, iOS iPadOS (13.4) (각 OS의 최신 버전으로 업데이트하거나 서비스 팩을 설치해야 합니다.) * 호환성 정보는 저의 검증 환경에서 작동 확인 시 확인된 것입니다. 모든 장치와 OS 버전 및 애플리케이션에서 완전한 호환성이 보장되지 않습니다.

**中文·简体 使用说明书 无线鼠标 / 蓝牙设备**

**各部分的名称及其作用**

- 左键
- 右键
- 滚轮
- LED灯
- 光学传感器
- 配对键
- 电源开关
- 电池盖
- 电池存储区

1 在配对待机状态时,LED灯闪烁红光。  
2 接通电源后,电池的电量将通过LED灯的闪烁次数来表示。(红灯闪烁一次)请更换电池。  
3 (红灯闪烁五次)电池电量不足。  
4 当剩余电池电量较低时,LED灯会闪烁红光。

**1 插入电池**

- 拆下电池盖。
- 插入电池。
- 重新安装电池盖,使其恢复原始状态。

**2 接通电源**

- 把电源开关滑到ON的位置。
- 关于鼠标的省电模式

**3 与计算机配对**

配对方法可能会因所使用的计算机而异。本节旨在为您介绍Windows®和Macintosh的标准蓝牙功能。欲知更多详情,请阅读计算机的使用说明书。请使用您当前设备上的鼠标或触控板进行配对操作。

**Windows® 10**

- 点击屏幕左下角的"开始"按钮,然后点击"设置"显示。
- 在"Windows设置"屏幕中点击"设备"。
- 点击"蓝牙和其它设备",然后点击"添加蓝牙或其它设备"。
- 点击"蓝牙"。
- 请在"添加设备"屏幕出现后按下底部的配对键保持2-3秒钟,然后释放。
- 选择"ELECOM IR Mouse",然后点击"连接",开始配对。
- 当状态变为"已连接"后,即代表配对已完成。

**macOS Catalina (10.15)的配对方式**

- 在苹果菜单中,点击"系统偏好设置...",显示系统环境设置屏幕。
- 点击"蓝牙",显示"蓝牙"环境设置屏幕。
- 在设备搜索过程中,按下底部的配对键保持两到三秒钟,然后释放。
- 选择"ELECOM IR Mouse",然后点击"连接",开始配对。
- 当状态变为"已连接"后,即代表配对已完成。

**基本规格**

分辨率	1300 DPI
兼容标准	Bluetooth 5.0 Class2
支持的格式	HOGP (HID Over GATT Profile)
电波方式	GFSK
电波频率	2.4GHz 频段
电波范围	磁性材料 (例如铁书桌): 大约 3m 非磁性材料 (例如木书桌): 大约 10m *这些指标是在公司环境下的测试值,不是保证值。
阅读方法	光学传感器方法
发射光类型	非可见光波长范围
外观尺寸 (宽 × 深 × 高)	M-BY10BR系列: 约 53 × 93 × 37 mm M-BY11BR系列: 约 59 × 105 × 39 mm
重量	M-BY10BR系列: 约 59g *包括电池 M-BY11BR系列: 约 67g *包括电池
工作温度/湿度	5°C至40°C / 相对湿度高达90% (不过无结露)
存放温度/湿度	-10°C至60°C / 相对湿度高达90% (不过无结露)
适用电池	7号碱性干电池, 7号锰干电池, 7号镍氢二次电池
工作时间	在使用碱性电池时的估计值 连续工作时间: 约153小时 连续待机时间: 约500天 估计可用时间: 约309天 (以上假设1天使用计算机8小时, 其中5%的时间在操作轨迹球。)
兼容的操作系统	Windows® 10, Windows® 8.1, macOS Catalina (10.15), Android OS 7到10版本, iOS和iPadOS (13.4) (您可能需要将每个操作系统更新到最新版本或安装服务包。) *兼容性信息是在我们的验证环境中进行操作确认时获取的。本公司无法保证该产品与所有设备、操作系统版本和应用程序完全兼容。

**中文·繁體 使用說明書 無線滑鼠**

**各部位名稱及功能**

- 左鍵
- 右鍵
- 滾輪
- LED指示燈
- 光學感應器
- 配对按钮
- 电源開關
- 電池蓋
- 電池儲存區

1 在配对待机状态时,LED指示燈會閃紅光。  
2 當電源接通時,LED燈閃爍的次數表示電池電量。(紅燈閃爍一次)請更換電池。  
3 (紅燈閃爍五次)電池電量不足。  
4 若在使用時剩餘電量變低,LED指示燈則會閃紅光。

**1 插入電池**

- 拆下電池蓋。
- 插入電池。
- 將電池蓋裝回。

**2 開啟電源**

- 將電源開關滑至ON的位置。
- 關於滑鼠的省電模式

**3 和電腦配對**

視您使用的個人電腦而定,配對方式可能會有所不同。本節旨在為您介紹Windows®和Macintosh的標準藍牙功能。有關更多資訊,請閱讀您個人電腦的說明書。請使用您設備現有的滑鼠或觸控板執行配對操作。

**Windows® 10**

- 按一下螢幕左下方的「開始」按鈕,然後按一下「設定」圖示。
- 點擊「Windows 設定」螢幕中所顯示的「設備」選項。
- 點選「藍牙與其他設備」,並且選擇「添加藍牙或其他設備」。
- 點擊「藍牙」。
- 當電腦顯示添加設備畫面時,請長按底部的配对按钮2-3秒鐘,然後釋放。
- 點擊「ELECOM IR Mouse」以開始進行配對。
- 當狀態改為「已連線」時,按一下「完成」。
- 本產品已新增至「滑鼠、鍵盤與手寫筆」並顯示「已連線」;配對完成。

**macOS Catalina (10.15)的配對方式**

- 自「蘋果」選單中按一下「系統環境設定...」以顯示系統環境設定畫面。
- 按一下「藍牙」以顯示「藍牙」環境設定畫面。
- 在電腦進行裝置搜尋時,請按住底部的配对按钮兩三秒鐘,然後放開。
- 選擇「ELECOM IR Mouse」,按一下「連線」開始配對。
- 畫面變更為「已連線」時,即代表配對已完成。

**規格**

解析度	1300 dpi
相容標準	Bluetooth 5.0 Class2
支持的格式	HOGP (HID Over GATT Profile)
電波方式	GFSK
電波頻率	2.4 GHz 頻段
電波範圍	磁性材質 (如鐵書桌): 約 3公尺 非磁性材質 (如木質書桌): 約 10公尺 此為在公司環境中所取得的測量值,並非保證值。
讀取方式	光學感應
發射光型	非可見光波長範圍
外型尺寸 (寬 × 深 × 高)	M-BY10BR系列: 約 53 × 93 × 37 mm M-BY11BR系列: 約 59 × 105 × 39 mm
重量	M-BY10BR系列: 約 59 g * 不包括電池 M-BY11BR系列: 約 67 g * 不包括電池
操作溫度/濕度	5°C 至 40°C / 最高濕度為 90%RH (但不可有凝露)
儲存溫度/濕度	-10°C 至 60°C / 最高濕度為 90%RH (但不可有凝露)
適用電池	四號鹼性電池、四號碳乾電池、四號鎳氫充電電池
操作時間	在使用鹼性電池時的預估 連續操作時間: 約 153 小時 連續待機時間: 約 500 天 預估使用時間: 約 309 天 (以上數值是根據假設一天使用電腦 8 小時, 且其中 5% 的時間是在操作軌跡球的情況下取得。)
相容作業系統	Windows® 10、Windows® 8.1、macOS Catalina (10.15)、Android OS 7 ~ 10、iOS iPadOS (13.4) (您可能需要將作業系統更新為最新版本或安裝服務套件。) * 相容性資訊是在本公司的驗證環境中進行操作確認時取得。本公司無法保證該產品與所有裝置、OS 版本和應用程式皆完全相容。

**Bahasa Indonesia Manual Mouse Nirkabel**

**Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian**

- Tombol kiri
- Tombol kanan
- Roda
- Lampu LED
- Sensor optik
- Tombol pairing
- Sakelar Daya
- Tutup baterai
- Bagian penyimpanan baterai

1 Saat proses penyiangan berlangsung, lampu LED akan berkedip warna merah.  
2 Indikator daya baterai terdapat pada jumlah lampu LED yang berkedip saat mouse menyala. (Berkedip satu kali dalam warna merah) Saatnya untuk mengganti baterai.  
3 (Berkedip lima kali dalam warna merah) Daya baterai cukup.  
4 Saat baterai dalam keadaan lemah, lampu LED akan berkedip warna merah.

**1 Masukkan baterai**

- Lepas tutup baterai.
- Masukkan baterai
- Pasang kembali tutup baterai pada tempat semula.

**2 Nyalakan daya ON**

- Geser sakelar daya pada posisi yang benar.
- Mode hemat daya

**3 Memasangkan dengan PC**

Metode penyiangan dapat berbeda, tergantung pada komputer PC yang digunakan. Bagian ini mencakup fungsi-fungsi Bluetooth standar Windows® dan Macintosh. Untuk keterangan lebih lanjut, silakan baca petunjuk penggunaan komputer PC Anda. Harap lakukan proses penyiangan dengan menggunakan mouse atau touchpad pada gawai Anda.

**Windows® 10**

- Klik tombol "Start" pada sisi kiri bawah layar dan klik pada ikon "Settings".
- Klik "Perangkat" pada layar "Pengaturan Windows".
- Klik "Bluetooth & perangkat lainnya", dan klik "Tambahkan Bluetooth atau perangkat lainnya".
- Klik pada "Bluetooth".
- Saat layar add device tampil, tekan dan tahan tombol penyiangan di bagian bawah selama dua atau tiga detik, kemudian lepaskan.
- Moda penyiangan aktif dan lampu LED berkedip merah.
- Klik "ELECOM IR Mouse" untuk memulai penyiangan.
- Saat berubah menjadi "Terhubung", klik "Done".
- Produk ini akan ditambahkan pada "Mouse, keyboard & pen", "Connected" akan tampil dan proses penyiangan selesai.

**Untuk macOS Catalina (10.15)**

- Dari menu Apple, klik "System Preferences..." untuk menampilkan layar pengaturan sistem.
- Klik "Bluetooth" untuk menampilkan layar pengaturan "Bluetooth".
- Saat pencarian gawai, tekan dan tahan tombol pada permukaan bawah selama dua atau tiga detik, kemudian lepaskan.
- Klik "ELECOM IR Mouse" untuk memulai proses penyiangan.
- Saat berubah menjadi "Terhubung", proses penyiangan telah selesai.

**Spesifikasi**

Resolusi	1300 dpi
Standar yang kompatibel	Bluetooth 5.0 Class2
Profil yang didukung	HOGP (HID Over GATT Profile)
Metode gelombang radio	GFSK
Frekuensi radio	Pita 2,4 GHz
Rentang gelombang radio	Materi-materi magnetik (seperti meja besi): kira-kira 3m Materi-materi non magnetik (seperti meja kayu): kira-kira 10m * Berikut adalah hasil pengujian dalam lingkungan perusahaan dan tidak dijamin.
Metode pembacaan	Metode sensor optik
Jenis cahaya yang dipancarkan	Rentang panjang gelombang kasat mata
Dimensi (P x L x T)	Seri M-BY10BR: sekitar 53 x 93 x 37 mm Seri M-BY11BR: sekitar 59 x 105 x 39 mm
Berat	Seri M-BY10BR: Lebih kurang 59 g *Termasuk baterai Seri M-BY11BR: Lebih kurang 67 g *Termasuk baterai
Suhu/kelembaban pengoperasian	5°C hingga 40°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Suhu/kelembaban penyimpanan	-10°C hingga 60°C/hingga 90%RH (tanpa kondensasi)
Baterai	Baterai kering alkaline AAA, baterai kering mangan AAA, atau baterai nikel logam hidrida isi ulang AAA
Durasi pengoperasian	Perkiraan saat menggunakan baterai alkaline Masa pemakaian berkelanjutan: Kira-kira 153 jam Masa siaga berkelanjutan: Kira-kira 500 hari Perkiraan usia penggunaan baterai: Kira-kira 309 hari (Perkiraan di atas adalah dengan asumsi komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dihabiskan untuk mengoperasikan trackball.)
Sistem Operasi yang kompatibel	Windows® 10, Windows® 8.1, macOS Catalina (10.15), Android OS 7 hingga 10, iOS iPadOS (13.4) (Anda mungkin perlu untuk update ke versi terbaru dari masing-masing Sistem Operasi atau service pack.) * Informasi kompatibilitas diperoleh saat konfirmasi pengoperasian dalam lingkungan verifikasi. Kompatibilitas sempurna dengan semua gawai, Sistem Operasi dan aplikasi tidak dijamin.

## Safety Precautions

English (EN)

-  Prohibited action
-  Mandatory action
-  Situation that needs attention

## WARNING

-  If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the product from the PC. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock. If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the product from the PC. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock. Do not drop the product or otherwise subject it to impacts. If this product is damaged, immediately stop using it, remove the product from the PC. After that, contact the retailer from whom you purchased the product.
-  If this product is damaged, immediately stop using it, turn the power OFF, and remove the battery from the mouse. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.
-  Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.
-  Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.

## CAUTION

-  Do not place this product in any of the following environments:
  - In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (such as around a heater)
  - In a moist place or a place where condensation may occur
  - In an uneven place or a place exposed to vibration
  - In a place where a magnetic field is generated (such as near a magnet)
  - In a dusty place
-  This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.
-  Avoid looking directly at the light of the optical sensor as doing so may cause eye damage.
-  If this product is used on a transparent surface such as glass or a highly reflective surface such as a mirror, the optical sensor will not function correctly and the product's cursor movement will become unstable.
-  Only use this product with PCs and video game systems.
-  Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of this product malfunctioning.
-  When you no longer need to use this product and the battery, be sure to dispose of them in accordance with the local ordinances and laws of your area.

## Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

## Precauzioni per la Sicurezza

Italiano (IT)

-  Azione proibita
-  Azione Obbligatoria
-  Situazione che necessita di particolare attenzione

## AVVISO

-  In caso di penetrazione di un corpo estraneo (acqua, trucioli di metallo, ecc.) nel prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo e scollegare dal PC. Continuare a utilizzare il prodotto in tali circostanze può provocare incendi o scosse elettriche.
-  In caso di funzionamento anomalo, ad esempio surriscaldamento, emissione di fumo o di odori anomali, interrompere immediatamente l'uso, spegnere il PC e controllare accuratamente il prodotto per individuare il surriscaldamento facendo attenzione a non bruciarsi. Scollegare il prodotto dal PC e contattare il rivenditore. L'utilizzo del prodotto in tali circostanze può provocare incendi o scosse elettriche.
-  Non sottoporre il prodotto a urti o cadute. In caso di danneggiamenti, interrompere immediatamente l'utilizzo, scollegare il prodotto dal PC e contattare il rivenditore.
-  In caso di danneggiamenti, interrompere immediatamente l'utilizzo e l'alimentazione e rimuovere le batterie. Contattare il rivenditore. L'utilizzo del prodotto danneggiato può provocare incendi o scosse elettriche.
-  Non tentare di smontare, modificare né riparare il prodotto autonomamente, in quanto ciò può provocare incendi, scosse elettriche o danneggiamento.
-  Non gettare il prodotto nel fuoco, in quanto potrebbe bruciare, provocando incendi o lesioni gravi.

## ATTENZIONE

-  Non posizionare il prodotto in uno dei seguenti luoghi:
  - In un'auto esposta alla luce del sole, in luoghi esposti alla luce diretta del sole o soggetti a surriscaldamento (vicino a un calorifero, ecc.)
  - In luoghi umidi o soggetti a formazione di condensa
  - Su superfici irregolari o esposte a vibrazioni
  - In luoghi soggetti a campi magnetici (vicino a un magnete, ecc.)
  - In luoghi polverosi
-  Questo prodotto non è dotato di struttura impermeabile. Utilizzare e conservare questo prodotto in un luogo in cui non possa essere schizzato con acqua o altri liquidi. Pioggia, vapore acqueo, succo di frutta, caffè, vapore o sudore possono danneggiare il prodotto.
-  Evitare di guardare direttamente la luce del sensore ottico in quanto ciò potrebbe provocare danni agli occhi.
-  Se questo prodotto viene utilizzato su una superficie trasparente come il vetro o una superficie altamente riflettente come uno specchio, il sensore ottico non funziona correttamente e il movimento del cursore diventa instabile.
-  Utilizzare questo prodotto solo con PC e console per videogiochi.
-  Non utilizzare il prodotto con dispositivi che possano essere gravemente danneggiati da malfunzionamenti del prodotto stesso.
-  Quando non si utilizza più il prodotto, si raccomanda di smaltirlo secondo le leggi e disposizioni locali.

## Limitazione di Responsabilità

- In nessun caso, ELECOM Co., Ltd verrà ritenuta responsabile per la perdita di profitti o danni speciali, consequenziali, diretti o danni a titolo sanzionatorio derivanti dall'uso di questo prodotto.
- ELECOM Co., Ltd non si assume alcuna responsabilità per la perdita di dati, danni o altri problemi che possono verificarsi a qualsiasi dispositivo collegato a questo prodotto.

## Sicherheitsvorkehrungen

Deutsch (DE)

-  Untersagte Handlung
-  Unbedingte Handlung
-  Geben Sie hierbei Acht

## ACHTUNG

-  Wenn ein Fremdkörper (Wasser, Metallsplitter usw.) in das Produkt eindringt, brechen Sie die Verwendung des Produkts sofort ab und entfernen Sie das Produkt vom PC. Wenn Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.
-  Wenn ein Fremdörper (Wasser, Metallsplitter usw.) in das Produkt eindringt, brechen Sie die Verwendung des Produkts sofort ab und entfernen Sie das Produkt vom PC. Wenn Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.
-  Falls sich das Produkt unnormal verhält, z. B. durch Hitzeentwicklung, Rauchentwicklung oder einen ungewöhnlichen Geruch, schalten Sie das Produkt sofort aus, fahen den PC herunter und überprüfen Sie ausreichend, ob das Produkt Wärme erzeugt, während Sie darauf achten, dass Sie sich nicht verbrennen. Dann entfernen Sie das Produkt vom PC. Kontaktieren Sie anschließend den Verkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Falls Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen anderen Schlägen aus. Falls dieses Produkt beschädigt ist, hören Sie sofort auf, es zu verwenden, und entfernen Sie das Produkt vom PC. Kontaktieren Sie anschließend den Verkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben.
-  Wenn dieses Produkt beschädigt ist, besenden Sie sofort die Verwendung, schalten Sie das Gerät AUS, und entfernen Sie die Batterie aus der Maus. Kontaktieren Sie anschließend den Verkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Wenn Sie das Produkt weiterhin verwenden, während es beschädigt ist, kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbstständig auseinander zu nehmen, zu ändern oder zu reparieren, da es dadurch zu einem Brand, Elektroschock oder zu Schäden am Produkt kommen kann. Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuer aus, da es platzen kann, was zu einem Brand oder einer Verletzung führen kann.
-  Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgenden Orten auf:
  - In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw.)
  - An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.
  - An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann.
  - An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird (neben einem Magnet usw.)
  - An einem staubigen Ort
-  Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur. Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt wird. Regen, Wassernebel, Salt, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen. Vermeiden Sie es, direkt in das Licht des optischen Sensors zu schauen, da dies zu Augenschäden führen kann.
-  Wird dieses Produkt auf einer transparenten Unterlage wie Glas oder einer stark reflektierenden Unterlage wie einem Spiegel verwendet, funktioniert der optische Sensor nicht richtig und die Cursorbewegung des Produkts wird instabil.
-  Nutzen Sie dieses Produkt nur mit PCs und Videospielkonsolen.
-  Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Geräten, die bei einer Fehlfunktion des Produkts erheblich beeinträchtigt werden könnten.

## ACHTUNG

-  Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgenden Orten auf:
  - In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw.)
  - An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.
  - An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann.
  - An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird (neben einem Magnet usw.)
  - An einem staubigen Ort
-  Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur. Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt wird. Regen, Wassernebel, Salt, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen. Vermeiden Sie es, direkt in das Licht des optischen Sensors zu schauen, da dies zu Augenschäden führen kann.
-  Wird dieses Produkt auf einer transparenten Unterlage wie Glas oder einer stark reflektierenden Unterlage wie einem Spiegel verwendet, funktioniert der optische Sensor nicht richtig und die Cursorbewegung des Produkts wird instabil.
-  Nutzen Sie dieses Produkt nur mit PCs und Videospielkonsolen.
-  Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Geräten, die bei einer Fehlfunktion des Produkts erheblich beeinträchtigt werden könnten.

## ACHTUNG

-  Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgenden Orten auf:
  - In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw.)
  - An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.
  - An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann.
  - An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird (neben einem Magnet usw.)
  - An einem staubigen Ort
-  Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur. Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt wird. Regen, Wassernebel, Salt, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen. Vermeiden Sie es, direkt in das Licht des optischen Sensors zu schauen, da dies zu Augenschäden führen kann.
-  Wird dieses Produkt auf einer transparenten Unterlage wie Glas oder einer stark reflektierenden Unterlage wie einem Spiegel verwendet, funktioniert der optische Sensor nicht richtig und die Cursorbewegung des Produkts wird instabil.
-  Nutzen Sie dieses Produkt nur mit PCs und Videospielkonsolen.
-  Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Geräten, die bei einer Fehlfunktion des Produkts erheblich beeinträchtigt werden könnten.

## ACHTUNG

-  Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgenden Orten auf:
  - In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw.)
  - An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.
  - An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann.
  - An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird (neben einem Magnet usw.)
  - An einem staubigen Ort
-  Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur. Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt wird. Regen, Wassernebel, Salt, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen. Vermeiden Sie es, direkt in das Licht des optischen Sensors zu schauen, da dies zu Augenschäden führen kann.
-  Wird dieses Produkt auf einer transparenten Unterlage wie Glas oder einer stark reflektierenden Unterlage wie einem Spiegel verwendet, funktioniert der optische Sensor nicht richtig und die Cursorbewegung des Produkts wird instabil.
-  Nutzen Sie dieses Produkt nur mit PCs und Videospielkonsolen.
-  Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Geräten, die bei einer Fehlfunktion des Produkts erheblich beeinträchtigt werden könnten.

## ACHTUNG

-  Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgenden Orten auf:
  - In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw.)
  - An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.
  - An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann.
  - An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird (neben einem Magnet usw.)
  - An einem staubigen Ort
-  Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur. Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt wird. Regen, Wassernebel, Salt, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen. Vermeiden Sie es, direkt in das Licht des optischen Sensors zu schauen, da dies zu Augenschäden führen kann.
-  Wird dieses Produkt auf einer transparenten Unterlage wie Glas oder einer stark reflektierenden Unterlage wie einem Spiegel verwendet, funktioniert der optische Sensor nicht richtig und die Cursorbewegung des Produkts wird instabil.
-  Nutzen Sie dieses Produkt nur mit PCs und Videospielkonsolen.
-  Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Geräten, die bei einer Fehlfunktion des Produkts erheblich beeinträchtigt werden könnten.

## ACHTUNG

-  Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgenden Orten auf:
  - In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw.)
  - An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.
  - An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann.
  - An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird (neben einem Magnet usw.)
  - An einem staubigen Ort
-  Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur. Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt wird. Regen, Wassernebel, Salt, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen. Vermeiden Sie es, direkt in das Licht des optischen Sensors zu schauen, da dies zu Augenschäden führen kann.
-  Wird dieses Produkt auf einer transparenten Unterlage wie Glas oder einer stark reflektierenden Unterlage wie einem Spiegel verwendet, funktioniert der optische Sensor nicht richtig und die Cursorbewegung des Produkts wird instabil.
-  Nutzen Sie dieses Produkt nur mit PCs und Videospielkonsolen.
-  Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Geräten, die bei einer Fehlfunktion des Produkts erheblich beeinträchtigt werden könnten.

## Consignes de sécurité

Français (FR)

-  Action interdite
-  Action obligatoire
-  Situation nécessitant une attention

## AVERTISSEMENT

-  Si un corps étranger (de l'eau, un copeau de métal, etc.) entre dans le produit, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit, déconnectez le produit du PC. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.
-  Si le produit présente un dysfonctionnement tel que la production de chaleur, de fumée, ou une odeur suspecte, arrêtez immédiatement d' utiliser le produit, débranchez le PC, puis vérifiez suffisamment si'l produit de la chaleur tout en évitant de vous faire brûler. Ensuite, retirez le produit du PC. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.
-  Ne pas laisser tomber le produit ou encore le soumettre aus impacts. Si ce produit est endommagé, cessez immédiatement de l' utiliser, retirez-le du PC. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit.
-  Si ce produit est endommagé, cessez immédiatement de l' utiliser, éteignez-le et retirez la batterie de la souris. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.
-  N'essayez pas de démonter, modifier ou réparer ce produit par vous-même, car cela pourrait déclencher un incendie, causer une électrocution ou endommager le produit.
-  Ne pas placer ce produit au feu, car il pourrait exploser, causant un grave incendie ou des blessures.

## ATTENTION

-  No place the product inside in'un des environnements suivants:
  - Dans une voiture ou des endroits exposés au soleil, ou un emplacement qui tend à être chaud (après d'un radiateur, etc.)
  - Dans un endroit humide ou un lieu où la condensation pourrait se produire
  - Sur une surface inégale ou un endroit exposé aus vibrations
  - Dans un endroit où un champ magnétique est généré (près d'un aimant, etc.)
  - Dans un endroit poussiéreux
-  Ce produit n' a pas une structure imperméable à l' eau. Utilisez et conservez ce produit dans un endroit où le corps du produit ne sera pas éclaboussé par de l'eau ou un autre liquide. La pluie, les brumes d'eau, du jus, du café, de la vapeur ou de la sueur peuvent aussi causer des dommages au produit.
-  Évitez de regarder directement la lumière du capteur optique car cela peut entraîner des lésions oculaires.
-  Si ce produit est utilisé sur une surface transparente comme du verre ou sur une surface très réfléchissante comme un miroir, le capteur optique ne fonctionnera pas correctement et le mouvement du curseur du produit deviendra instable. N'utilisez ce produit qu'avec des systèmes pour PC et jeu vidéo.
-  Ne pas utiliser ce produit avec n'importe quel appareil qui pourrait sérieusement affecter un autre équipement, au cas où il présenterait des dysfonctionnements.

## ATTENTION

-  No place the product inside in'un des environnements suivants:
  - Dans une voiture ou des endroits exposés au soleil, ou un emplacement qui tend à être chaud (après d'un radiateur, etc.)
  - Dans un endroit humide ou un lieu où la condensation pourrait se produire
  - Sur une surface inégale ou un endroit exposé aus vibrations
  - Dans un endroit où un champ magnétique est généré (près d'un aimant, etc.)
  - Dans un endroit poussiéreux
-  Ce produit n' a pas une structure imperméable à l' eau. Utilisez et conservez ce produit dans un endroit où le corps du produit ne sera pas éclaboussé par de l'eau ou un autre liquide. La pluie, les brumes d'eau, du jus, du café, de la vapeur ou de la sueur peuvent aussi causer des dommages au produit.
-  Évitez de regarder directement la lumière du capteur optique car cela peut entraîner des lésions oculaires.
-  Si ce produit est utilisé sur une surface transparente comme du verre ou sur une surface très réfléchissante comme un miroir, le capteur optique ne fonctionnera pas correctement et le mouvement du curseur du produit deviendra instable. N'utilisez ce produit qu'avec des systèmes pour PC et jeu vidéo.
-  Ne pas utiliser ce produit avec n'importe quel appareil qui pourrait sérieusement affecter un autre équipement, au cas où il présenterait des dysfonctionnements.

## ATTENTION

-  No place the product inside in'un des environnements suivants:
  - Dans une voiture ou des endroits exposés au soleil, ou un emplacement qui tend à être chaud (après d'un radiateur, etc.)
  - Dans un endroit humide ou un lieu où la condensation pourrait se produire
  - Sur une surface inégale ou un endroit exposé aus vibrations
  - Dans un endroit où un champ magnétique est généré (près d'un aimant, etc.)
  - Dans un endroit poussiéreux
-  Ce produit n' a pas une structure imperméable à l' eau. Utilisez et conservez ce produit dans un endroit où le corps du produit ne sera pas éclaboussé par de l'eau ou un autre liquide. La pluie, les brumes d'eau, du jus, du café, de la vapeur ou de la sueur peuvent aussi causer des dommages au produit.
-  Évitez de regarder directement la lumière du capteur optique car cela peut entraîner des lésions oculaires.
-  Si ce produit est utilisé sur une surface transparente comme du verre ou sur une surface très réfléchissante comme un miroir, le capteur optique ne fonctionnera pas correctement et le mouvement du curseur du produit deviendra instable. N'utilisez ce produit qu'avec des systèmes pour PC et jeu vidéo.
-  Ne pas utiliser ce produit avec n'importe quel appareil qui pourrait sérieusement affecter un autre équipement, au cas où il présenterait des dysfonctionnements.

## Haftungsbegrenzung

- ELECOM Co. Ltd haftet unter keinen Umständen für Verluste oder spezielle, consequente, indirekte oder strafliche Schäden, die durch die Nutzung des Produkts entstehen.
- ELECOM Co. haftet nicht für eventuelle Verluste von Daten, Schäden oder andere Probleme mit Geräten, die mit diesem Produkt verbunden sind.

## Precauciones de seguridad

Español (ES)

-  Acción prohibida
-  Acción obligatoria
-  Situación que necesita atención

## ADVERTENCIA

-  Si se introduce un objeto extraño en el producto (agua, astilla de metal, etc.) deje de utilizar el producto inmediatamente, extraiga el receptor del PC, retire el producto del PC. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
-  Si el producto se comporta de forma anormal, como por ejemplo genera calor, humo o un olor extraño, deje de usar el producto inmediatamente, apague el PC y a continuación compruebe si el producto genera calor teniendo cuidado de no quemarse. A continuación, retire el producto del PC. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
-  No deje caer el producto ni lo someta a impactos. Si este producto está dañado, deje de usarlo inmediatamente, retire el producto del PC. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto.
-  Si este producto está dañado, deje de usarlo inmediatamente, apague la unidad y saque la pila del ratón. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa usando el producto cuando está dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
-  No intente desarmar, modificar o reparar este producto usted mismo, ya que podría provocar un incendio, descarga eléctrica o dañar el producto.
-  No arroje este producto al fuego, ya que podría explotar y provocar un incendio o lesiones.

## PRECAUCIÓN

-  No coloque este producto en ninguno de los siguientes entornos:
  - En un automóvil expuesto a la luz del sol, en un lugar expuesto a la luz directa del sol, o en un lugar que se caliente (cerca de un calentador, etc.)
  - En un lugar húmedo o en un lugar donde se pueda formar condensación.
  - Sobre una superficie desigual o en un lugar expuesto a las vibraciones.
  - En un lugar donde se genere un campo magnético (cerca de un imán, etc.).
  - En un lugar polvoriento.
-  Este producto no dispone de estructura impermeable. Utilice y almacene este producto en un lugar donde la carcasa del producto no se salpique con agua u otro líquido. La lluvia, vapor de agua, zumo, café, vapor o sudor también puede causar daños al producto.
-  Evite mirar directamente a la luz del sensor óptico debido a que podría causar daños en los ojos.
-  Si este producto se utiliza en una superficie transparente como por ejemplo vidrio o una superficie muy reflectante como un espejo, el sensor óptico no funcionará correctamente y movimiento del cursor del producto será inestable.
-  Sólo use este producto con ordenadores y sistemas de videojuegos.
-  No use este producto con cualquier dispositivo que pueda verse afectado significativamente en caso de mal funcionamiento de este producto.

## Compliance status

www.elecom.co.jp/global/certification/  
FCC ID:YWO-M-BY11BR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.  
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by tuning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
• Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.  
NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment. In order to make improvements to this product, the design and specifications are subject to change without prior notice.

**FCC Radiation Exposure Statement** This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 0.5 centimeters between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.  
**Responsible party** ELECOM USA, Inc. 4041 MacArthur Blvd Suite 400, Newport Beach, CA 92660 USA elecomusa.com

製品仕様表 (Product Specs)		型式 (Model Name)		規格 (Compliance)		認証 (Certification)		対応 (Compatibility)	
項目 (Item)	仕様 (Spec)	型式 (Model Name)	型式 (Model Name)	規格 (Compliance)	規格 (Compliance)	認証 (Certification)	認証 (Certification)	対応 (Compatibility)	対応 (Compatibility)
製品名 (Product Name)	M-BY11BR	M-BY11BR	M-BY11BR	Class B	Class B	FCC Part 15	FCC Part 15	対応	対応
重量 (Weight)	約 2.0g	約 2.0g	約 2.0g	対応	対応	対応	対応	対応	対応
電源 (Power)	単 3 乾電池 (AA)	単 3 乾電池 (AA)	単 3 乾電池 (AA)	対応	対応	対応	対応	対応	対応
無線周波数 (Wireless Frequency)	約 2.4GHz	約 2.4GHz	約 2.4GHz	対応	対応	対応	対応	対応	対応
出力 (Output Power)	約 10mW	約 10mW	約 10mW	対応	対応	対応	対応	対応	対応

Xin tham khảo theo hình trạng như sau RoHS: www.elecom.co.jp/global/certification/

 RoHS	 FCC	 CE	M-BY10BR: CCAJ20LP33A1T7 M-BY11BR: CCAJ20LP33A0T5 M-K8BR: CCAJ20LP33A2T9 M-K6BR: CCAJ20LP33A3T1	 RoHS	제품명: Wireless Mouse 인증번호: R-R-EM-BY11BR 건설자: 8052R1202-21001	
--	---	--	--	--	--	--

